

FOAIE

нептръ

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 16.

Duminică 20. Aprilie.

1841.

КЪЦЕТЕ ДИТРЪО КАРТЕ.

О карте нъ дѣмѣлт ешитъ, дар ані дитреці къцетатъ ші лъкратъ, къпринде о тѣлдіме де къцете мінзпате де ші нъ тоате поаъ, вѣрсате дпсѣ дитрѣо форптъ поаъ, плъкътъ ші пѣтрѣнзѣтоаре. Авкторѣм кърдїи есте неамц. Дп ачесап се чїтеск дитре алтеле ші знеле ка ачестеа:

Ної сѣптем фоарте вїне прокопсїдї, дпсѣ фоарте фѣрѣ скоп крескѣдї, Епглезилор ле рѣшегѣм Сапскрїгѣл *), фѣрѣ сѣ не пѣтем дпвої, кѣм требѣе сѣ скрїем кїар ші пѣтеле патрїеї поастре; пої арѣтъм, кѣмкъ кѣтаре хартъ а Австралїеї аре грешелї апа саѣ апа, дар дп пѣдѣреа чеа маї де апроапе не рѣтъчїм; рѣсвоаїеле лїї Анпвал ле кѣноапдем, ка ші кѣм ам фї фост кїар де фацѣ ла еле, дар кѣнд ар требѣи сѣ дпшлем о пѣшкѣ, атѣнчї де тѣлте орї глондѣл вїне сѣпт праф. Дечї ачестеа се вор скїмѣа ші требѣе сѣ се скїмѣе. Ної дпн тоате пѣрцїле авем вѣчїнї маї практичї дѣкѣт сѣптем пої. — Нѣ сїпгѣрѣ кѣлтѣра трѣнеаскѣ есте ачеса, каре не лїсѣеце, чї кїар едѣкацїа песте

тот шї едѣкацїа кїемѣрїї поастре. Фоарте вїне зїче Ségur: Дѣхѣл пострѣ есте дат дп грїжа шкоалеї, каратерѣл пострѣ дитрѣа дптѣмплѣрїї. Омѣл требѣе сѣ шї іа едѣкацїа, пе кѣт се поате дп каса пѣрїндаскѣ. Ачї дптїмпїпѣм пої о скѣдере преа вреднїкѣ де компѣтїміре, пе каре скрїиторїї ші вѣрѣвацїї де стат тѣлтъ време п'аѣ прецѣїто, пе кѣт се кѣвїнеа. Прїп кѣсѣторїїле тѣрѣе се паще рѣл, кѣмкъ рареорї маї лѣкѣеск треї цеперацїї дппрезпѣ (татъ, фїѣ, непот). Прїп ачѣаста традицїа, прїпчїпѣл їсторїк, дп стѣрїле маї пѣлте лїсѣеце кѣ тотѣл, дп челе маї де жос дпкъ адѣсѣорї. Спре вїнеле едѣкацїеї есте де неа пѣратъ требѣїндѣ, ка пѣтереа пѣрїндѣаскѣ сѣ се дптѣреаскѣ кѣт се поате. Кѣчї пѣмаї каре аѣ дпвѣдат а аскѣлта вїне, шї порѣпчї вїне.

Французѣл крѣеце дитре фетеї шї дп вѣкѣтѣрїе, Італїанѣл маї тѣлт пе ѣлїдѣ шї дп пїадѣ, Епглезѣл дитрѣ о касѣ зпде лѣкѣїеце пѣмаї о фамїліе. Ачесте дптїпѣрїрї (їмпресїї) дпн тѣї хотѣреск дпсѣпїтатеа лор токѣа апа, ка шї каса де лѣкѣїт а цертѣнѣлї.

Ка сѣ поатъ чїнеѣа фаче есперїїнде, требѣе сѣ фїе дпмѣтрїїт, обсерѣвѣдїї (вѣ-

*) Лїмѣа чеа дпн кърдїї а Indianїлор дп Asia дпн коаче де рѣлѣ Гапгес.

гърї de сеаѣ) de треїзечї ані съ факъ нї съ ле поаѣ асетѣна. Ка съ те подї днѣмѣта а днтрепрїнде чева, требїе съ фїї тїпѣр, съ айї днѣмѣ тѣлте фой пекскїсе дн картеа вїеїї шї нїчї о фоваїе пѣтатѣ. Дн прївїнда попоарелор времеа домнеце кѣ тотѣл алтфелїѣ, декѣт дн прївїнда пер соапелор прївате. Деасѣпра поастрѣ а тѣтѣрор ва днверзї їарѣа, кѣщїгѣл дѣхѣлїї пострѣ пѣрчеде а трѣї, а апрїнде, чїне щїе знде шї кѣнд? пе скїнтеїа чеа електрїкѣ; кѣрата, адевѣрата, тїпѣра фортѣ а зпїї попор се ва рїдїка дїн фортѣне шї стрїкѣчнї днтїнерїтѣ шї маї фрѣтоасѣ де кѣт маї пайте шї ва кѣпрїнде шї дшї ва апѣра позїдїа, ла каре дшї аре дрептѣл; сїмѣвѣреле чел сѣлѣтос ащеапѣтѣ, ка времеа сѣшї адѣкѣ прїмѣвара са.

Ачел маре кѣвѣнт а мїнїстрѣлїї Не, кер, пе каре сенатѣл франдозеск пагѣбѣ кѣ лаѣ трекут кѣ азїреа, дѣпѣ атѣтѣа есперїїнде трїсте п'ар требїї съ маї ретѣїе неавзїт чї де тоате пѣрцїле респектат: Домнїї меї! сѣ пѣ фїм пїсманшї асѣпра времїї.



БОГЪЦІА НАЦІОНАЛЪ.

Отѣл дела патѣрѣ аре аплекѣрї, пѣтерї сѣфлетенїї шї трѣпенїї; тоате ачесте лѣкреазѣ днтр'о армонїе мїнѣнатѣ шї траг ла зп скопос повїл: ачеста есте ферїчїрѣ. Пентрѣ ачѣста се паѣе шї трѣеѣе; пе ачѣста о каѣтѣ дн тоатѣ времѣ вїеїїї сале, шї дѣче кѣ сїне пѣлпѣ шї дн торпѣнт дорїрѣ де а фї ферїчїт шї дн

алтѣ вїаѣѣ: атѣт есте де стрѣнс легатѣ ферїчїрѣ де фїїнда отѣлїї.

Nimik пѣ е маї фїреск де кѣт а днтрева акѣт, че есте ферїчїрѣ? Де кѣнд а днченѣт отѣл а се гѣндї асѣпра фїїндїїї сале, шї а дат фелѣрїмїї де пѣрерї асѣпра скопосѣлїї ачелїї дналт, пентрѣ каре есте фѣкѣт. Ної лѣсѣм ла о парте тоѣте чертеле, че с'аѣ фѣкѣт дн прїчїна ачѣста, шї зпїндѣне кѣ пѣрерѣ прїїмїтѣ маї де оѣце, лѣѣм аїчї дн вѣгаре де сѣмѣ ферїчїрѣ пѣтѣнтѣскѣ а отѣлїї. Щїм кѣ ор че хотѣрѣре прїн зїчерї пѣ есте дндестѣлѣ, ва сѣ соарѣѣ идеалѣ ферїчїрїї, кѣ тоате ачесте вом фаче черкаре а да о деслѣшїре кѣт се поате маї кѣратѣ.

Че есте дар ферїчїрѣ пѣтѣнтѣскѣ? Есте старѣ ачѣ де тѣлѣцѣїре, че о сїмте отѣл, кѣнд, фѣрѣ а вѣтѣна сѣѣ а пѣгѣвїї пе алтѣл, дшїї днплїнеѣе шї дндестѣлѣѣѣѣ тоате поѣтеле шї требїїнде ле сале, пе каре ле чере патѣра са сѣфлетѣскѣ шї трѣпѣскѣ. Хотѣрѣрѣ ачѣста есте слаѣѣ пентрѣ зп лѣкрѣ ана де дналт ка ферїчїрѣ шї каре маї тѣлт се сїмте, де кѣт се поате спѣне прїн кѣвїпте; кѣ тоате ачесте се поате днѣелеѣе дїн трѣнса, кѣ отѣл сїнгѣр есте менѣерѣл ферїчїрїї сале шї кѣ сїнгѣр треѣе сѣ се сїлѣскѣ ка сѣ о добѣндѣскѣ. Кѣтре ачѣста се маї кѣноаѣе кѣ ферїчїрѣ есте прїїмїтоаре де днтїндере шї кѣ зп от кѣ атѣт есте маї ферїчїт кѣ кѣт поате фї маї тѣлт дн старѣ ачѣ де тѣлѣцѣїре, че о фак пѣлѣчерїле челе неїїновате але дндестѣлѣрїї поѣтелор шї требїїнделор шї прїн каре вїаѣа се фаче дѣлче, тїкнїтѣ шї лїнїцїтѣ.

Дъпъ че ам статорничѣт оаре кѣм idea ферицирии пѣм жптещѣ, пѣтем съ мерцем маї департе шѣ съ черчетѣм прин че мѣжлок поате съ се довжндѣскъ? Дптр'ачѣствъ причѣнъ дпкъ не зпим кѣ пѣрерѣ прѣимѣтъ де овце шѣ рѣспѣндем, кѣ мѣжлокѣл, прин каре довжндеце чѣлева ферицирѣ пѣмжпнтѣскъ, есте вогъдѣа. Аичѣ дѣм песте алтъ тревѣнцѣ неапѣратъ де а щѣ, че есте вогъдѣа? кѣ каре ка кѣ о кѣе се дескѣе комоара ферицирии; каре сѣпнт ѣсвоарѣле шѣ кондѣциѣле еѣ шѣ прин че мѣжлоаче поате съ се кѣщѣце? Рѣспѣнсѣрѣле ла дптревѣрѣле ачесте сѣпнт дптр'о дпклѣнаре атѣт де апроане кѣ ферицирѣ пѣмжпнтѣскъ, не кѣт есте ачѣста де стрѣпс легатъ кѣ фѣнѣца отѣлѣи; шѣ ачесте сѣпнт шѣ причѣна шѣ матерѣа а вре о кѣтева артѣколе асѣпра вогъдѣии наѣионале, че воѣм съ ле пѣвлѣкѣм прин гласѣл „Romanieѣ.“

Чѣѣ веѣѣ аѣ деслегат маї тѣлт практичеце проблемѣа ачѣста асѣпра вогъдѣѣѣ наѣионале. Черчетѣрѣ маї адѣпчѣ асѣпра ачестѣѣ матерѣѣ делѣкате, дела каре атѣрпѣ флоарѣ, пѣтерѣ, слава шѣ кѣ зп кѣвѣнт ферицирѣ зпѣѣ наѣѣ, с'аѣ фѣкѣт дп времѣле дпн коачѣ. О тѣлѣѣ де скрѣѣторѣ шѣ оаменѣ де стат, мѣшкаѣѣ де сѣмтементѣл мѣндриѣѣ наѣионале сѣѣ ал ѣзѣрѣѣ де оменѣре с'аѣ дпделетничѣт а пѣскочѣ шѣ а пѣзпѣ дп лѣкѣрѣе деосѣѣѣте мѣжлоаче, прин каре съ крѣскъ шѣ съ дптѣлѣѣскъ вогъдѣа наѣионалѣ, шѣ дптр'ачест кѣп съ факъ не наѣѣа ачѣѣ ферициѣтѣ.

Дпн тоате теорѣѣле, че с'аѣ фѣкѣт асѣпра ачестѣѣ причѣнѣ, треѣ сѣпнт маї кѣпоскѣте, адѣкъ: сѣстема меркантилѣ сѣѣ Колбертѣстѣл, сѣстема фѣсѣокра-

тѣкъ шѣ сѣстема ѣндѣстриалѣ. Кѣте треле се деосѣѣвск дптре сѣне атѣт дп теорѣѣ кѣт шѣ дп практикѣ, шѣ пѣчѣ зпѣ дпптрѣпселе кѣратъ пѣ се дптерѣдѣшазѣ де пѣчѣ о наѣѣе, каре воеѣце а ажѣнѣе ла о старе де вогъдѣѣе, де пѣтере шѣ де ферицире. Дпн кѣте треле с'аѣ алес чѣѣ че жѣдеката чѣ сѣпѣтоасъ а гѣсѣт зѣп шѣ не каре черкарѣ 'ла доведѣт де неапѣратъ тревѣнцѣ шѣ с'а дптокмѣт алтъ теорѣѣ позѣ. Маї пѣпnte дпсѣ де а дпфѣдѣшѣа ачѣствъ сѣстемѣ, каре есте маї де овце прѣимѣтъ акѣм де тоате наѣѣѣле шѣ статѣрѣле чѣѣѣлѣзѣте дпн Еѣропа, сокотѣм съ дпфѣдѣшѣѣм маї дптѣѣ не рѣнд не ачеле треѣ сѣстеме маї сѣс поменѣте, ка кѣ кѣпѣл ачестѣа сѣ стрѣлѣѣѣскъ маї тѣлт адеѣѣрѣл шѣ съ се кѣпоскѣт преѣѣл сѣстемѣѣ чѣѣ позѣ.

Сѣстема Меркантилѣ.

Сѣстема меркантилѣ се зѣче шѣ сѣстема де негод, сѣѣ де фѣврѣчѣ, ор колбертѣст. Ачѣствъ сѣстемѣ есте зп род ал черкѣрѣѣ шѣ ал практичѣѣ, шѣ с'а пѣс дп лѣкѣрѣе дп пѣпnte де а се фѣче черчетѣрѣѣ щѣнѣдѣѣѣче асѣпра еѣ. Десволтарѣ еѣ чѣ маї дптѣнѣ с'а фѣкѣт де Колберт, мѣнѣстрѣл лѣѣ Лѣдовѣк ал 14-лѣ, краѣѣл Франѣѣѣ, шѣ де Кромвел, протекторѣл Енглѣтерѣѣ. Чел дпн тѣѣ а дптѣлѣѣт, дп времѣ мѣнѣстерѣлѣ сѣѣ, венѣтерѣле статѣлѣѣ кѣ 28 мѣлѣоане франѣѣ, прин каре а пѣс не Лѣдовѣк 14-лѣ дп старе де а жѣка ролеле челе тарѣ политѣче; чел де ал доѣлѣ а дѣрѣпѣпнат негодѣл Оландѣ шѣ а дптемеѣат флоарѣ негодѣлѣѣ енглѣзѣск.

Темеѣѣл сѣстемѣѣ меркантиле есте ачѣста: Нѣмаѣ металѣл сѣѣ ванѣѣ сѣпнт вогъдѣѣе; де ачѣѣ вогъдѣѣа зпѣѣ на-

дїи стъ дн чѣ маї таре сѣтъ, че се поате стрѣнце де аѣр шї арцінт, дн ванї вътъдї саѣ пѣмаї дн метал. Де аїчі ѣрмѣзъ къ: Ор каре націе ва съ фїе богатъ, тревзе съ се сілѣскъ а фаче ка съ інтре дн цара са ванї кѣт се ва пѣтѣ маї тѣлді; ванї, каре се афѣ дн лѣзптрѣ дн царѣ, съ пѣї ласе нїчі де кѣт съ есе песте гранїце афарѣ, шї съ факъ ка ор че ванї сѣнт не ла партікѣларї съ пѣ стѣ грѣмѣдїдї фѣрѣ фолес, чї съ фїе апѣрѣрѣ дн чїркѣлаціе.

Спре а довѣндї скопосѣла ачеста, партизанї сїстемї меркантиле проиѣн ѣрмѣтоареле мїжлоаче:

1., Съ се опрѣскъ експортациа аѣрѣлї шї а арцінтѣлї дн царѣ, саѣ съ се нѣе о такъ таре аѣпра лор;

2., Импортациа продѣктелор шї а тѣрѣрїлор стрейне съ се тѣрѣнѣскъ кѣт се ва пѣтѣ маї тѣл, пѣнд аѣпра лор о такъ таре де ванѣ, саѣ съ се опрѣскъ де тот, ка прїнтр'ачѣста съ нѣ есе прѣ тѣлді ванї афарѣ песте гранїцѣ. Мѣсѣра ачѣста съ се днтїнѣ маї къ сѣмѣ аѣвѣра ачелор овїектѣрї шї тѣрѣрї, каре се продѣк дн цара ачѣ саѣ се пот продѣче;

3., Съ се днлеснѣскъ кѣт се ва пѣтѣ маї тѣл еспортациа продѣктелор, фаврїкателор шї а тот фелѣла де тѣрѣрї дн царѣ, ка прїнтр'ачѣста съ інтре дн царѣ ванї кѣт се вор пѣтѣ маї тѣлді. Ачѣста се поате фаче:

а.) Прїн пѣтїрѣ дндѣрѣт а таксеї дѣпъ продѣктеле шї тѣрѣрїле дн лѣзптрѣ, кѣнд ачесте се вор скоате афарѣ дн царѣ, ка прїн експортациа лор съ інтре ванї дн лѣзптрѣ;

б.) Прїн гратїфикації пентрѣ експортацие, дндѣсе рѣсплѣтїрї дн ванї гата ачелора, каре десфак продѣктеле дн лѣзптрѣ днтр'алѣ царѣ;

с.) Прїн днтемеере де портѣрї словде шї содїетѣдї де негод къ дрепѣрї марї, шї прїн днтѣрѣдїре де прївїлегїрї шї монопоале пентрѣ фаврїкандї шї негѣдѣторї;

д.) Прїн днкіеерї де трактатѣрї де негод фолосїтоаре къ алте дѣрї стрейне, спре а днтїнде десфачерѣ продѣктелор шї тѣрѣрїлор дн лѣзптрѣ;

е.) Прїн днтемеере де колонї, каре съ нѣ факъ негод, де кѣт къ цара де каре се дн, мї пѣмаї днтр'ачѣста съ аїѣвѣе а шї десфаче продѣктеле лор дн лѣзптрѣ.

4., Съ се днлеенѣскъ кѣт се ва пѣтѣ маї тѣл импортациа матерїлор брѣте саѣ пелѣкрате, прекѣт: лѣпѣ, тѣтасе, пїей, ін, кѣпепѣ, тренде пентрѣ хѣртїе шї алтеле, каре аѣ тревѣнѣ днкъ де о лѣкѣраре пѣпѣ ла десфачерѣ шї днтревѣндарѣ лор, шї съ се тѣрѣнѣскъ шї съ се днтревѣе експортациа лор.

5., Прїн днтревѣндарѣ ачестор мїжлоаче съ се довѣндѣскъ вїландѣла де негод: шї съ се іа дн бѣгаре де сѣмѣ, ка націа дн днклїнѣрїле сале къ дѣрїле дн афарѣ съ се фѣрѣскъ де а се фаче даторнїкъ алтор нації, чї днпротївѣ съ се сілѣскъ а се фаче кредїтоаре а лор. Ачѣста пѣмаї атѣнчї се поате довѣндї, кѣнд се ва ведѣ къ преѣл лѣкрѣрїлор експортате ковѣршаѣе преѣл лѣкрѣрїлор импортате. Вїландѣла де негод се довѣндеѣе дн регїстрѣрїле вѣтїлор, дн тавлеле аѣпра тапѣфактѣрїлор, фаврїчїлор шї але негодѣлї

ші дін старѣ кърсълѣ де скитѣл вані-
лор.

Дѣпъ система ачѣста се vede, къ дин-
тре тоате се фаворисѣвъ ші се дикзража-
въ маі къ деосевіре нѣмаі манѣфактѣрїле
ші фабрїчїле але кѣрора продѣкте се ек-
спортѣвъ, прекѣм ші негоуѣл, каре слѣ-
жаще спре десфачерѣ лор; іар лѣкранѣ
пѣмѣнтѣлѣ ші тоате челе лалте днде-
летнїчїрї, каре слѣжеск спре дндестѣларѣ
дѣрїї дїплѣнтрѣ, се пѣрѣсеск ші се ла-
сѣ ла о парте. Кѣтре ачѣста, негоуѣлѣ
дїн афарѣ къ дѣрїле стрѣїне і се даѣ дн-
леснїрї маі тарї, декѣт челѣ дїн лѣнтрѣ,
кѣчї ачела, дѣпъ дѣхѣл системї мерканти-
ле, адѣче ванї дн царѣ, дн време че не-
гоуѣл дїн лѣнтрѣ се прїведѣ нѣмаі ка зп
мїжлок прїп каре се днлеснеде негоуѣл
де експортацие саѣ трансіто. Не лѣнгѣ
ачѣста се сокотѣще кѣ негоуѣл дїплѣнт-
трѣ нѣ днмѣлѣдѣще богѣдїа націоналѣ, чї
фаче нѣмаі ка сѣ чїркѣлезе ші сѣ зѣвле
ванїї дїн мѣлѣ дн мѣлѣ. — Ынде до-
тѣдѣще система ачѣста, аколо есте о фаво-
рїсіре шї о протекціе деосївїтѣ нентрѣ ма-
нѣфактѣрїстї, фабрїканцї, негѣдѣторї шї кѣ
зп кѣвѣнт нентрѣ чеї богадї шї капїта-
лістї, каре апасѣ фоарте мѣлт не челелал-
те класе індѣстріоасе, мецѣре шї мѣлчї-
тоаре; шї дакѣ се ва днлѣмѣла ка цара
ачеѣ сѣ аївъ колонїї, ачесте сѣнт тракта-
те кѣ оарекаре апѣсаре. Дѣп'ачеѣ се ве-
де кѣрат кѣ цара, каре а прїїмїт система
меркантилѣ, аре де скопос ка кѣт ва пѣ-
тѣ сѣ се сілѣскѣ а сѣрѣчї не націїле дїн
вечїпѣтате шї але фаче ка сѣ атѣрне де
дѣпса; сѣ ле нїстѣїаскѣ, нентрѣ аверѣ
ші негоуѣл лор, прївїндѣле не ачесте ка
о пагѣвъ а са; прїп мїжлоаче зѣелтїте шї

трактѣтѣрї де негоу сілїте сѣ ле іа ванїї,
ші не кѣт се ва пѣтѣ сѣ ле опрѣскѣ де-
ла тѣргѣрїле дїн афарѣ де негоу. Ачѣ-
стѣ системѣ аре деодатѣ нентрѣ практи-
кѣ шї партѣ, чѣ стрѣлѣчїтоаре; кѣчї де-
спре о парте се мїжлоачѣще зп венїт дн-
сетнѣтор дїн дѣждїїле індїректе, че інтрѣ
дн каса статѣлѣ, деспре алтѣ парте не-
гѣдѣторїї шї капїталїстїї, каре се днвогѣ-
деск прїптр'ачѣста, асігѣрѣвъ тот'авна мї-
нїстрїлор де фїнанѣ днлеснїрї де ажѣтоа-
ре шї днпрѣмѣтѣрї ла тоате тревзїцѣле,
кѣнд статѣл пѣтїменѣе де лїпсѣ де ванї.
(Ва зрѣма).

Ф А Б Ъ Л Е.

ПАРНАС.

Не кѣнд ла Гречї аѣ пѣрѣсїт,
Чїоплїдїї дѣмнезеї,
Еар локѣрїле лор, не дрепт ле-аѣ днпѣрїдїт
Нородѣл дѣтре еї:
Атѣнчї шї мѣнтеле Парнас
Ла зп вїет мѣрїтор мѣше аѣ рѣмас.
Стѣлѣлѣл ноѣ не ел дндат аѣ апѣзат,
Кѣдїва мѣгарї ла пнѣнпнат.
Магарїї аѣ афлат
Де знде, пѣлѣ знде,
Кѣ Мѣзеле одат
Аѣ лѣкѣїт не мѣїге,
Шї зїк: „се vede dar,
Кѣ ної аїчї сѣнтѣм мѣнацї нѣ дн задар.
Не сепне мѣзеле де оаменї с'аѣ зрїт,
Шї еї аѣ логѣрїт:
Ка ної дн локѣл лор кѣлѣтѣрї сѣ іскодїм.
Аїдецї! воїнїчїлор! кѣ тодїї сѣ рѣпнїм.
Нѣ пердецї кѣмнѣтѣл, стрїгацї кѣ дндрѣснѣалѣ;
Еар чїне п'аре глас
Кѣм тревзї ла магарї, афар де не Парнас!
Шї кредѣцї кѣ пѣзѣнд ачестѣ рѣндѣсѣалѣ,
Ної славъ вѣм лѣа, маї мѣлт рѣсѣпѣтоаре,
Декѣт ачеле поаѣ вестїте сорїоаре.“

Ачест сфат тѣгреск,
Магарій кѣ зп глас лл дмвзпѣтъдеск,
Ші одатѣ тоцї порнеск,
Аша стрїгаре маре,
Длукѣт стѣжпѣ лор, перзѣнд тоатѣ рѣдаре,
Аѣ порочїт кѣ зрѣ,
Сѣ'ндїдѣ пе магарї, де пе Парнас ла шѣрѣ.

Еѣ вреѣ с'аддѣк аминте,
Кѣ локѣл пѣ дѣ минте.

ВЪЛПЕА ПЕДЕПЦИТЪ.

О вѣлпе ла даран се дпѣдїс'одатѣ
Ла пѣсѣрї дп поеатѣ.
Кѣ ачеа депрїндере шї ѣарна пе отѣт,
Еа поантеа аѣ венїт флѣмѣндѣ ла оспѣт,
Шї дп гѣнї с'аѣ десѣтат:
Іар дѣнѣ че с'аѣ сѣтѣрат,
Апої аѣ зїс: „Дестѣл, тѣ дѣк деграв'акась,
Ка пѣ кѣтва сѣ даѣ пелчїка пентрѣ масѣ.
Дар дпгрїжіреа еї кѣрѣнд с'аѣ дпмплїнїт;
Кѣчї зрѣта се ведеа пе знде аѣ венїт.
Даранѣл вѣлпѣтор с'аѣ шї лѣат пе зрѣтѣ,
Шї вѣлпеа аѣ ешїт де конѣнш фоарте вѣпѣ.

Че дак'ар фї шї'п лѣтеа маре
Вѣзѣтѣ зрѣта ла талхарї,
Атѣнчї тѣ жѣр фѣрѣ тѣстраре,
Кѣ с'ар вѣдї шї дп кѣрѣдї марї.

М А Г А Р І Ъ Л.

Ла зп даран ера о вїгѣ де магар,
Кѣ каре ел ла тоцї се лѣзда;
Кѣчї дп пѣререа лѣї преа вїне се пѣрта.
Шї пентрѣ кѣ'тпреїдїр ера тот кодрї марї.
Апої ка пѣ кѣтва пѣскѣнд сѣ рѣгѣчеаскѣ
Магарїѣл лѣздаѣт,
Шї тот одатѣ врѣнд ка сѣ'л дпподовеаскѣ,
Ѣн зѣргалѣ ла гѣт даранѣл ѣаѣ легат.
Магарїѣл с'аѣ фѣкѣт тѣреѣ шї дпгѣлфат.
(De декорациї ел пе семпе аззїсе,
Кѣ преа се фѣдѣлїсе.)
Дар рангѣл поѣ аѣ фост лѣї спре осїндѣ маре.

(Ѣртеазѣ шї ла пої ачеастѣ дпѣтпларе.)
Еѣ дпсѣ маї ѣнтеї датор сѣнт сѣ вѣ снѣп,
Кѣ дп пѣртѣрї ера магарїѣл пѣ преавзп;
Еар пѣн ла зѣргалѣ ел вїне петречеа,
Пїп дѣрїнї, пїп грѣдїнї, пїп кѣрѣтѣрї ѣмѣла,
Пѣдѣеа, сѣ'ндестѣла;
Ш'апої кам пе фѣрїш акасѣ сѣ'пторчеа.
Акѣм дпсѣ маї рѣѣ магарїѣл петречеа.
Пентрѣ кѣ рангѣл поѣ,
Сѣпѣнд пїп зѣргалѣѣ,
Кема кѣнд пе вечїп кѣ вр'о деспїкѣтѣрѣ,
Сѣ дее пе магар афар дїп кѣрѣтѣрѣ;
Кѣнд пе стѣжпѣл сѣѣ кѣ жѣрдїа дп тѣпѣ,
Сѣ'л скоатѣ дпн грѣдїнѣ:
Апої шї пе жїтар,
Сѣ'ї рѣпѣ коастеле кѣ парѣл дїп огоарѣ,
Длукѣт вїетѣл магар,
Стѣлчїт шї осїндїт рѣмасѣ маї се тоарѣ.

Шї оатенї ачеї кам преа дпїпїтацї,
Пѣдеск асѣмїне, кѣнд сѣнт їнтересацї;
Пентрѣ кѣ рангѣл поѣ,
Лор есте зѣргалѣѣ,
Че сѣпѣ де департе,
Вѣдїндѣле-а лор фанте.

АНТЕРЕѢЛ ЛѢї АРВІНТЕ.

Арвїнте котеле аѣ рос ла антерей,
Дар п'аѣ стат шѣлѣт сѣ сокотеаскѣ:
Че сїнгѣр ел терей
Се пѣсѣ сѣ'л кѣрпаскѣ.
Еар пентрѣ петїчї де кѣрпїт,
Дїп тѣнїчї аѣ тѣїет ка о апатра парте,
Шї антерей 'л аѣ гѣтїт,
Кѣ тѣнїчїле преа скѣртате,
Длукѣт орї кареле'л ведеа,
Де ел пїдеа.
Вѣзѣнд ачеаста ел, аѣ зїс дп гѣндѣл сѣѣ:
„Лѣсацї, кѣ доар пѣ сѣнт аша де пѣтѣрѣѣ;
Вр'ѣп лѣкрѣ маре пѣ'ї,
Сѣ'мї таїѣ еѣ поалеле де пе ла антерей,
Шї тѣнїчїеле сѣ ле пѣї
Маї лѣнцї де кѣм ера.“
Аѣ зїс мї аѣ фѣкѣт.

Дар лѣтеа се тѣра,
Къ аптереѣ лѣ ера акѣм преа скѣрт,
Ші нѣ асемеѣна нѣчѣ къ ѣн ѣн мѣтеан.

Се'птѣмплѣ ші воѣерѣ де неам
Карѣ'нкѣркѣнд аверѣа лор,
Тот къ ачеѣшнѣ мѣте,
Сѣ о дѣдрепте ввор,
Ші фак ка ші Арвінте.

Л Ъ П Ъ Л N A Z Ж Р.

Орѣ кът де ѣне рѣндѣеле,
Кѣм вор дѣтра не тѣнѣ де оамѣнѣ не чѣнѣтѣдѣ,
Ші нѣмаѣ де а лор фолос повѣдѣдѣ,
Се фак дѣдѣтѣ рѣле.

Ѣн лѣн с'аѣ фост черѣт ла леѣ пазѣр не оѣ.
Се веде къ ла еѣ, прекѣм ші не ла ноѣ,
Тот трѣѣѣ мѣжлочѣрѣ;
Кѣчѣ ел ѣтеѣ аѣ нѣс не ѣзлеа теѣерѣдѣ
Реѣеа кътрѣ леѣдѣ.

Дар пѣтрѣ къ де лѣнѣ сѣнт рѣле азѣрѣ,
Преа лѣмѣнатѣ леѣ фѣрѣнд неѣлѣдѣтѣрѣ,
Аѣ поронѣт ла сѣат,
Сѣ факѣ тѣтѣлор кѣемаре
Де о овѣеаскъ адѣнаре,

Ла карѣ мѣк ші марѣ сѣ фѣе дѣтрѣват:
Че шѣѣ де лѣн, ші че нѣртѣрѣ ел арѣ.
Аша дар фѣарѣле не рѣнд с'аѣ адѣнат,
Ші дѣтрѣ о ѣнѣре глас ѣн де лѣн аѣ дат.
Не ѣртѣ аѣ ешѣт порѣнка чеа леѣаскъ:
Не лѣн, пазѣр деплѣн, ла стѣне сѣ'л порѣаскъ.

Дар оѣле че-аѣ арѣтат?
Ла адѣнаре еле аѣ фост не апѣрат?
Ачеастѣѣ де мѣераре,

Кѣ сѣатѣ аѣ ѣтат сѣ фак лор нѣемаре;
Ѣнд еле маѣ алѣс ера трѣѣѣгоаре.

A. Doniçy.

ГЛАСЪЛ ПОПОРЪЛЪИ ГЛАСЪЛ ЛЪИ

D ѣ m n e z e ѣ ?

(Vox populi, vox Dei)

Се зѣче къ породѣл жѣдекѣ нѣмаѣ дѣ-

пѣ пѣрере. Есте адеѣѣрат, дѣсѣ сокотеа-
ла о фачет ші маѣ департе декѣт пѣнѣ ачѣ.
Ачѣла карѣ ла попор нѣ се сѣѣне пѣре-
рѣ лѣѣ, дѣ окѣ дѣнѣсѣлѣѣ се парѣ адеѣе-
орѣ а фѣ ом пѣдѣн, петрѣвнѣк, ѣа кѣар слаѣ
шѣ сѣмплѣ. — Лѣкрѣ тоатѣ зѣоа дѣ ода-
ѣа та шѣ дѣпѣ ачеаста ешѣ спре дѣтѣрѣ-
реа сѣѣтѣѣдѣ ѣн чеас доаѣ дѣ прѣѣѣларѣ
ла аер словод (ѣнде тѣ дѣтр'ачеѣа къѣѣѣѣ
маѣ тѣлт, декѣт о сѣтѣ дѣ о сѣтѣ де
чеасѣрѣ), оамѣнѣ, карѣ те ѣнд ешѣнд ре-
гѣлат, вор зѣче: ведеѣѣ не пѣерде варѣ!
Рѣмѣѣ ѣарѣш тоатѣ зѣоа акасѣ, мѣжѣтѣ,
ѣеа шѣ дорѣтѣ дѣтр'ѣна; дѣтр'ачеѣа афарѣ
ворѣѣѣе дѣ тонѣл ѣнѣѣ ом къ трѣѣѣ шѣ
стрѣѣѣторѣѣ, повѣстеѣѣ че аѣ фѣкѣт шѣ
къте аѣ ѣспрѣѣѣт асѣѣѣѣ, — породѣл ѣа зѣ-
че: веѣѣ омѣл лѣкрѣторѣѣ! Маѣ пѣдѣн де
кът ачеаста, поартѣ сѣпѣѣорѣ о хѣртѣе
саѣ о карѣ орѣ кънд ешѣ афарѣ, шѣ ѣѣ
кънѣта нѣмѣре де сѣргѣторѣѣ. — Не пород
лесне дѣ поѣѣ дѣнѣла, пѣтрѣ ачеаста
къѣѣѣтѣл: „Гласѣл попорѣлѣѣ, гласѣл
лѣѣ Дѣмнеѣеѣ“, нѣмѣк нѣ есте маѣ тѣлт де
кът о хѣлѣ, къѣѣѣт не карѣ дѣкѣ Шѣл-
лер дѣ осѣндѣсе.

А N T I П A T I I.

Бако шѣ Maria de Medicis соѣѣа лѣѣ
Лѣдовѣк ал XII. нѣ нѣтеа ѣдеа розѣ. —
Дѣка де Епернон де шѣ ом ѣтѣѣѣ шѣ Тѣ-
хо де Брахе лѣшѣна ѣѣѣнд ѣн епѣре,
кът шѣ кавалѣрѣѣл де Гѣѣѣ ѣѣѣнд розѣ.
Не Еразмѣс дѣ къпрѣндеа фѣрѣѣрѣле ла
мѣросѣл де пѣѣѣ. Ѣаленѣтаѣн нѣ нѣтеа
азѣѣ къѣѣрѣгѣл. Тоате ка тоате, ѣар антѣ-

lăgia че ар фї маї de dorit вїедїлор оа-
menї, есте ачеа ал интереслї. —

D. P—то.

СВСПИДРІЛЕ ДНАМОРАТЪЛЪІ

дн днкїсоаре.

Пъпъ кънд съ сффер фър' а фї вї-
поват, съ ть жълеск фър' а'мї фолосї,
съ вьрс пльсърї ка съмї ащїц въпаїа?
пъпъ кънд оаре воїѣ черка тоате кїнърїле
дпнаїнтеа челї de апої че пѣ vine?

Фїорїї ернїї саѣ аїнат, черїѣл е съ-
пїп, фїреа с' днвїе шї зїмвеще ла тоцї —
їар еѣ, пѣмаї еѣ, че пот амеѣ дїп тоате,
кънд лѣмїна зїлеї абїе стръвате пьп ла
осьнда mea. Кїар морцїї сьнт маї пьр-
ташї прїмъверїї декът мїне, акът днвер-
зеѣе тьшкїѣл дмпреѣрѣл пїетрїї сьнт
каре съ лїнїдеск а лор рьтѣшїде. Сф-
флетїле de ле пьтїмеск, днкаї тръпѣл пѣ
ле сффере. Іар еѣ дї ап фї шї ешїт
дїнтре оаменї, іпїма mea тот маї вате ка
съ ть факъ а ть сьмцї дн вїаѣцъ пѣмаї
прїп дьрере. .

Мьрїторїѣл че 'нгронат de вїѣ, п' аз-
зїсъ декът сгомотѣл че фаче, саѣ зрлетѣл
Апрегълї че'л пьзеще, пѣ кьпоаѣе пре-
ѣл словозешї ч'ам пїерѣѣт, ш' ал зпї
кьѣет кьрат че мїа рьмас. — Нѣ шїѣ.
зїк, тїранѣл чеї дестоїнїк а фаче, шї непо-
рочїтѣл кьт поате рьвда. . . Лепъдат о-
сьнделор, пїме съ ковоарь съ ть жьліа-
скь; днгьнат кѣ моарте, тоцї вїтъ сьмї
жьдече vїна. —

Лїнїдѣа ть дмпреѣрѣ, шї вай кьт
мїї de стрїпѣт! Дпгеѣѣл морцїї ть кь-
прїнде неконтенїт, їар флакьра дорїнцїї
мїствеще львнтрѣл меѣ. — ка скьптеѣ
дн мїезѣл кременїї пьстрез ѣїе фїпцъ
слъсїтъ! фокѣл череск днтре стьпчїле з-
рїаше че ть деспарт de лѣме. Іпїма mea
пьтїмашъ дптокмаї ка пьтрегаїѣл, маї
хрпеще въпаїа драгостеї дн днтъпере-
кѣл vnde ть трек ащептънд часѣл хоть-
рїреї. Віе! кьрмесъ дьрерїле, саѣ съ с'
днкзѣне тьченїа. Поате ва пьстѣвї вро
дпалтъ мїлъ съ те маї зьрїаскь дбъ лѣ-
мїнї днтънекате шї скьрсе ч'аѣ сьпат пїа-
тра асьпра кьрїе крещетѣл меѣ атьрїѣ
кьрѣнт de жале, съ те маї кьпрїнзъ вьзї-
ле ачесте арсе de дор шї дбъ браѣе сьчї
че аѣ рос фїерѣл, ка сьцї рьтѣѣѣ днкаї
датор к'о моарте дорїтъ!

Дела вьрфѣл ферїчїрїї, пьп дн осьп-
дїле че 'н днкїсоаре дшї ват жок de вп
непорочїт фьрѣ вїпъ, дцї сьїндеск дрент
жьртвѣ о кредїнцъ несърпатъ шї тръѣаш
de драгостеа шї соарта mea стаѣ 'невїрѣ-
їт спре рьѣл меѣ меѣ шї слава та. —

D. P.

Т Е Л Е Г Р А Ф Е.

Дн Парїс сьнт чїнчї телеграфѣе, зпѣл
пентрѣ мїнїстерѣл челор дїп лонтрѣ, алѣл дн
мїнїстерѣл marineї шї треї дн треї тьрїзрї de
а ле вїсерїїлор. Прїп телеграфѣл централ вїп
щїрїле дїп Calais (ла хотарьле Францїї de кь-
трѣ Англіа дн треї мїнѣте ла Парїс, прїп о лїнїе
de 27 телеграфѣе; дїп Lille дн доаѣ мїнѣте прїп
22 телеграфѣе; дїп Страсьвьрг дн шасе мїнѣте,
прїп 46 телеграфѣе; дїп Ліон дн онѣт мїнѣте прїп
50 телеграфѣе шї дїп Брест дн онѣт мїнѣте, прїп
80 телеграфѣе.